

Návod na obsluhu

AMAZONE

HyCLICK

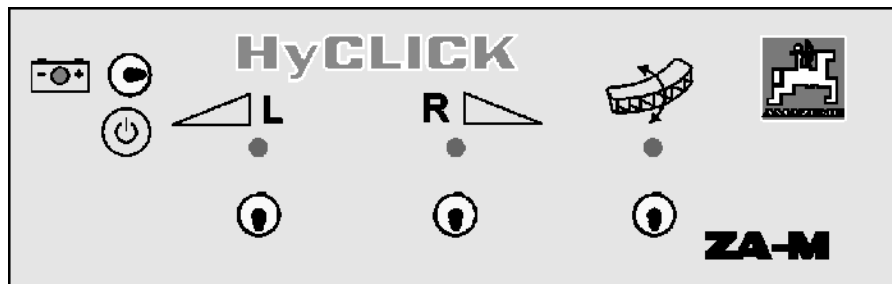
Předvolba funkcí rozmetadel

ZA-M a ZG-B

ZG-B



ZA-M



MG4134
BAG0077.2 03.10
Printed in Germany



Před prvním uvedením stroje do
provozu si přečtěte a dodržujte
ustanovení návodu na obsluhu!
Uchovejte jej pro pozdější
použití!

CS



NESMÍME

shledávat četbu a jednání dle návodu na obsluhu nepohodlným a nadbytečným; neboť nepostačí pouze vyslechnout si od ostatních, že je určitý stroj dobrý, nato se zvednout a jít jej koupit a přitom věřit, že nyní již bude vše fungovat automaticky. Příslušný uživatel stroje by pak přivodil škodu nejen sám sobě, nýbrž by se také dopustil té chyby, že by příčinu eventuálního neúspěchu přičítal na vrub stroji namísto na vrub své nedůslednosti. Abychom si byli jisti úspěchem svého činění, musíme zabřednout do posledních podrobností, popř. se informovat na účel konkrétního zařízení na stroji a získat zručnost při manipulaci s ním. Teprve poté nabudeme pocitu spokojenosti jak se strojem tak se sebou samým. A právě naplnění tohoto záměru je cílem předkládaného návodu na obsluhu.

Leipzig-Plagwitz 1872. Rud. Sark.

1	Pokyny pro uživatele	4
1.1	Účel dokumentu	4
1.2	Směrové údaje v návodu na obsluhu	4
1.3	Používaný popis.....	4
2	Obecné bezpečnostní pokyny	5
2.1	Prezentace bezpečnostních symbolů	5
3	Popis produktu.....	6
3.1	Přehled komponent.....	6
3.2	Náležité používání stroje.....	7
3.3	Shoda s mezinárodními směrnicemi.....	7
4	Konstrukce a funkce.....	8
4.1	Funkce ovládání HYCLICK pro ZA-M	8
4.2	Funkce ovládání HYCLICK pro ZG-B	8
4.3	Předvolba přes páčkové přepínače	9
4.4	HYCLICK s počítačem AMATRON⁺ či AMADOS⁺	9
5	Uvedení do provozu.....	10
6	Použití ovládání HYCLICK	11

1 Pokyny pro uživatele

Kapitola „Pokyny pro uživatele“ obsahuje informace pro práci s návodem na obsluhu.

1.1 Účel dokumentu

Předkládaný návod na obsluhu

- popisuje obsluhu a údržbu stroje.
- Vám skýtá důležité informace o bezpečné a účinné manipulaci se strojem.
- je součástí stroje a musí být na stroji popř. v traktoru vždy k dispozici.
- uschovejte pro budoucí použití.

1.2 Směrové údaje v návodu na obsluhu

Veškeré směrové údaje obsažené v tomto návodu na obsluhu se rozumí vždy po směru jízdy.

1.3 Používaný popis

Jednání obsluhy a reakce

Průběh jednání obsluhy stroje znázorňujeme jako číslovaný seznam. Sled pracovních operací se musí dodržovat. Reakce na konkrétní instrukci pro manipulaci je eventuálně označená šipkou. Příklad:

1. Instrukce pro jednání 1
→ Reakce stroje na instrukci pro jednání 1
2. Instrukce pro jednání 2

Výčet

Výčet bez nutného sledu se prezentuje jako seznam se zaznamenanými body. Příklad:

- bod 1
- bod 2

Odkaz na čísla položek na obrázcích

Číslice v kulatých závorkách poukazují na čísla položek v obrázcích. První číslice odkazuje na obrázek, druhá číslice na číslo položky na obrázku.

Příklad (obr. 3/6)

Obrázek 3

Položka 6

2 Obecné bezpečnostní pokyny

2.1 Prezentace bezpečnostních symbolů

Bezpečnostní pokyny jsou označeny trojúhelníkovým bezpečnostním symbolem a slovní výstrahou. Slovní výstraha (NEBEZPEČÍ, VÝSTRAHA, POZOR) popisuje míru hrozícího rizika a má následující význam:



NEBEZPEČÍ

označuje bezprostředně hrozící vysoké nebezpečí ohrožení života a zdraví osob, které může mít za následek smrt či těžké poranění (ztráta částí těla či dlouhodobé poranění), pokud se mu včas nezabrání.

Při nedodržování těchto pokynů hrozí bezprostřední smrtelné poranění či těžké poranění osob.



VÝSTRAHA

označuje bezprostředně hrozící středně vysoké nebezpečí ohrožení života a zdraví osob, které může mít za následek smrt či (těžké) poranění, pokud se mu včas nezabrání.

Při nedodržování těchto pokynů hrozí, za daných okolností, bezprostřední smrtelné poranění či těžké poranění osob.



POZOR

označuje nízké riziko ohrožení života a zdraví osob, které může mít za následek lehké či středně těžké poranění či vznik věcných škod, pokud se mu včas nezabrání.



DŮLEŽITÉ

označuje povinnost směřující ke specifickému chování nebo činnosti zaměřené na odbornou manipulaci se strojem.

Nedodržování těchto pokynů může vést k poruchám stroje či k ohrožení osob v jeho okolí.

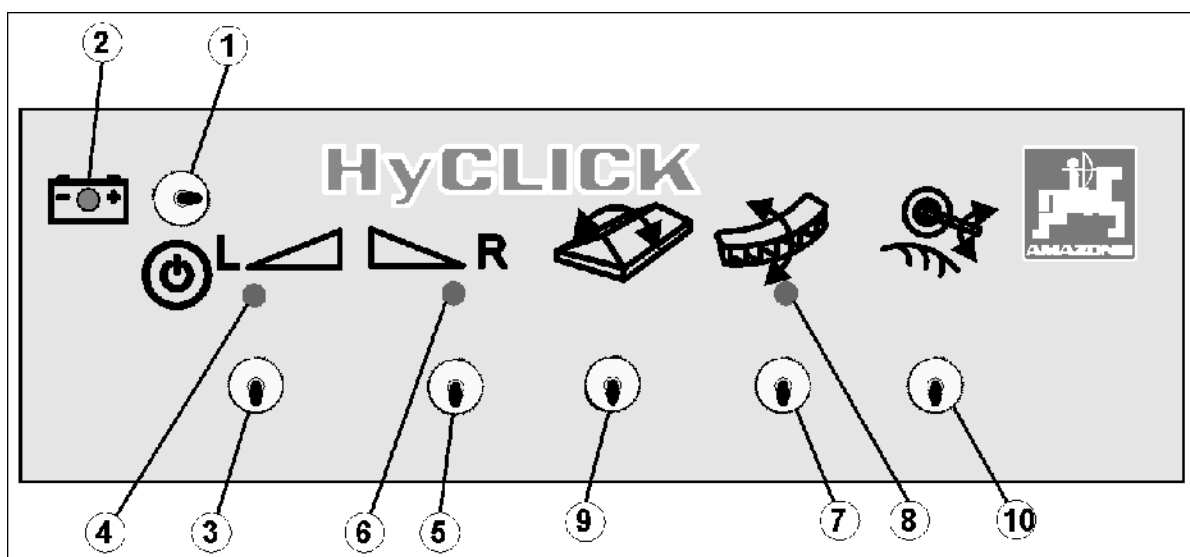


INFORMACE

označuje tipy pro používání stroje a zvláště užitečné informace. Tyto informace Vám pomohou optimálním způsobem využívat všechny funkce Vašeho stroje.

3 Popis produktu

3.1 Přehled komponent



Obr. 1

- (1) Páčkový přepínač **HyCLICK** zap. / vyp.
- (2) Indikace **HyCLICK** zap. / vyp.
- (3) Páčkový přepínač pro hradítko vlevo
- (4) Indikace pro otevřené hradítko vlevo
- (5) Páčkový přepínač pro hradítko vpravo
- (6) Indikace pro otevřené hradítko vpravo
- (7) Páčkový přepínač - Limiter
- (8) Indikace - Limiter v pracovní poloze
- (9) Páčkový přepínač - krycí plachta (pouze ZG-B)
- (10) Páčkový přepínač - pohon od pojezdového kola (pouze ZG-B)



V závislosti na vybavení stroje nemusí každá předvolba na přístroji **HyCLICK** představovat bezvadnou funkci.

3.2 Náležité používání stroje

Ovládací jednotka **HYCLICK**

- je indikační a ovládací zařízení určené pro rozmetadla **AMAZONE** typu **ZA-M** a **ZG-B**.

K náležitému používání stroje patří také:

- dodržování veškerých pokynů uvedených v tomto návodu na obsluhu.
- provádění kontrol a údržby stroje.
- výlučné používání originálních náhradních dílů **-AMAZONE-**.

Každé jiné používání stroje mimo tento rámec je zakázáno a je nahlíženo jako nenáležité.

Za škody vzniklé na základě nenáležitého používání stroje

- je odpovědný sám provozovatel,
- nepřebírá společnost AMAZONEN-WERKE zodpovědnost.

3.3 Shoda s mezinárodními směrnici

	Označení směrnice / normy
Stroj splňuje:	• směrnici pro stroje 2006/42/ES
	• směrnici EMV 2004/108/ES

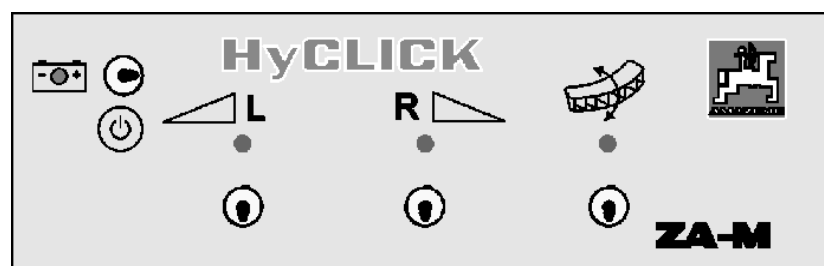
4 Konstrukce a funkce

Ovládání **HyCLICK** slouží pro předvolbu hydraulických funkcí, které se realizují ovládáním hydrauliky traktoru.

- Předvolbu určité funkce nastavíme přepnutím příslušného páčkového přepínače.
- Předem lze navolit jednu či několik funkcí.
- Předem navolená funkce se poté hydraulicky aktivuje pomocí řídicí jednotky traktoru.
- Hydraulické provedení předem navolené funkce indikuje světelná dioda (je-li k dispozici).
- Po použití rozmetadla ovládání **HyCLICK** vypněte.

4.1 Funkce ovládání **HyCLICK** pro **ZA-M**

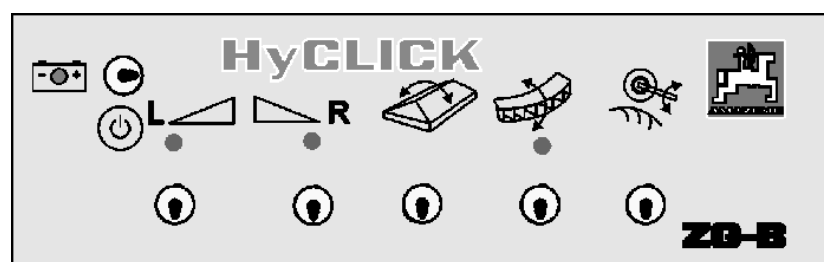
- Předvolba - hradítko vlevo L
- Předvolba - hradítko vpravo R
- Předvolba - Limiter



Obr. 2

4.2 Funkce ovládání **HyCLICK** pro **ZG-B**

- Předvolba - hradítko vlevo
- Předvolba - hradítko vpravo
- Předvolba - Limiter
- Předvolba - krycí plachta
- Předvolba - pohon od pojezdového kola



Obr. 3

4.3 Předvolba přes páčkové přepínače

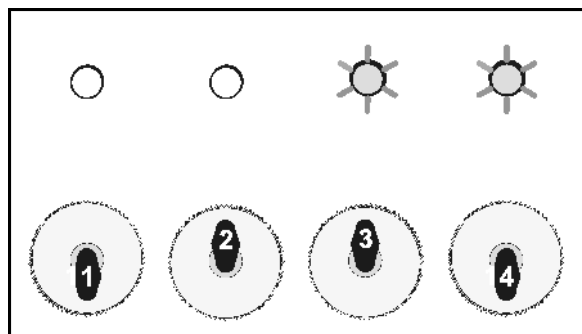
- (1) Funkce je zablokována.
- (2) Funkce je uvolněná.
- (3) Funkce je uvolněná a hydraulicky se provádí (pracovní poloha).
- (4) Funkce je zablokována, ovšem ještě se hydraulicky provádí (pracovní poloha).



Světelná dioda svítí.



Světelná dioda nesvítí.



Obr. 4



Světelná indikace je k dispozici pouze pro funkce, které se monitorují pomocí senzoru.

4.4 HyCLICK s počítačem **AMATRON⁺** či **AMADOS⁺**



Polohové senzory hradítek a zařízení Limiter u rozmetadel **ZA-M** s počítačem **AMATRON⁺** či **AMADOS⁺** se musí připojit k řídicímu terminálu.

Z tohoto důvodu je pak světelná indikace na ovládání **HyCLICK** nefunkční.



POZOR

Při připojování přístroje **HyCLICK** a **AMATRON⁺** se nesmí zaměnit připojovací zástrčky příslušných kabelů.

Připojovací zástrčka počítače **AMATRON⁺** je označená červeně.

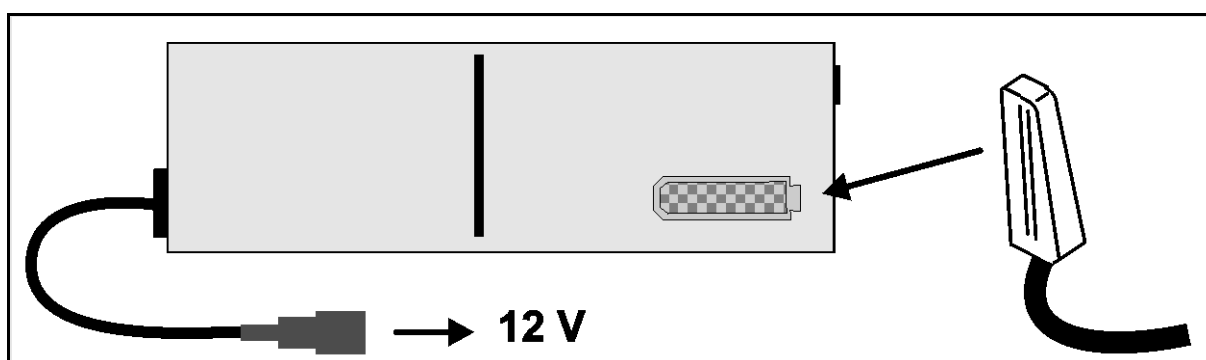
5 Uvedení do provozu



NEBEZPEČÍ

Před uvedením stroje do provozu si musí obsluha pročíst návod na obsluhu a pochopit jeho ustanovení.

1. Obě hydraulické hadice připojte k dvojčinnému hydraulickému okruhu traktoru.
2. Připojte ovládání **HYCLICK** (Obr. 5).
 - Připojte zástrčku kabelového svazku.
 - Připojte napájení v kabině traktoru.



Obr. 5

6 Použití ovládání **HYCLICK**



NEBEZPEČÍ

Při používání postupujte v souladu s návodem na obsluhu rozmetadla.

1. Zapněte ovládání **HYCLICK**.
2. Proveďte předvolbu pro požadovanou funkci / požadované funkce.
→ Přepněte páčkový přepínač.
3. Aktivujte hydrauliku traktoru.
→ funkce se provede.
→ světelná dioda svítí (je-li k dispozici).
4. Aktivujte hydrauliku traktoru.
→ funkce se přeruší.
→ světelná dioda zhasne (je-li k dispozici).
5. Po použití vypněte ovládání **HYCLICK**.



VÝSTRAHA

Nebezpečí poranění v případě neúmyslně vyvolaných hydraulických funkcí.

Před prováděním hydraulických funkcí pomocí hydrauliky traktoru dbejte zvláště na správnou polohu páčkových přepínačů.



AMAZONEN-WERKE

H. DREYER GmbH & Co. KG

Postbox 51

D-49202 Hasbergen-Gaste
Germany

Tel.: + 49 (0) 5405 501-0

Telefax: + 49 (0) 5405 501-234

e-mail: amazone@amazone.de

[http:// www.amazone.de](http://www.amazone.de)

Odštěpné závody:

D-27794 Hude • D-04249 Lipsko • F-57602 Forbach

Pobočky v Anglii a ve Francii

Závody na výrobu rozmetadel minerálního hnojiva, postřikovačů, secích strojů, strojů na obdělávání půdy, víceúčelových skladovacích hal a komunální techniky
